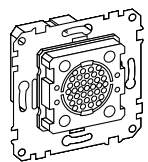


en	de	fr	es	pt	nl
da	cs	hu	et	lv	pl
el	ro	bg	ru	kk	

merten™

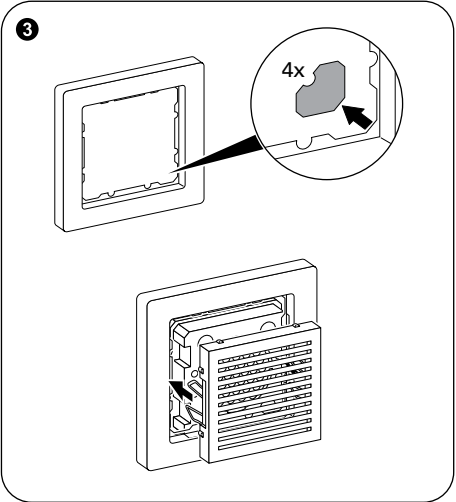
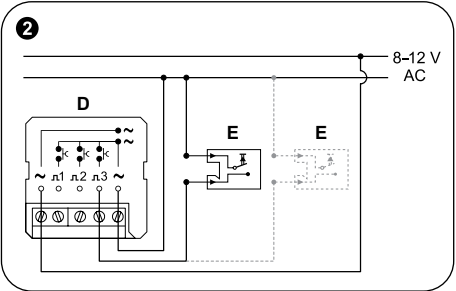
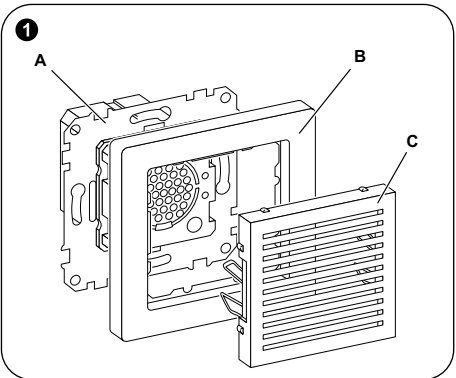


MEG4451-0000



MEG4451-0000

V4451-581+02 05/2024



Merten GmbH
Fritz-Kotz-Str. 8
51674 Wiehl – Germany
se.com/contact

Schneider Electric

en	Electronic signal insert for doorbell
⚠ ⚠ DANGER	
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH	
Safe electrical installation must be carried out only by skilled professionals. Skilled professionals must prove profound knowledge in the following areas:	
- Connecting to installation networks - Connecting several electrical devices - Laying electric cables - Safety standards, local wiring rules and regulations	
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury	
NOTICE	
HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE	
Ensure that the device is disconnected from its circuit during the insulation resistance test.	
Failure to follow these instructions can damage the device.	

To be completed with

- Frame with a corresponding design
- Central plate for acoustic signal generators, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

About this product

The electronic signal insert (referred to below as **insert**) has three push-button inputs to which you can assign one of five melodies. When a connected push-button is operated, the melody assigned to the relevant push-button input is played.

Further product information → QR-Code

1 Operating elements

- A Electronic signal insert
- B Frame
- C Central plate for acoustic signal generators

2 Connecting the insert

- D Electronic signal insert
- E Push-button that makes contact when operated (max. x10 per push-button input)

3 Installing the insert

- (1) Install the insert in a flush-mounted socket (min. depth 40 mm) and fasten it to the socket with two screws.
- (2) Break off the four inner corners of the frame with pliers and use a file to remove any burrs.
- (3) Fasten the frame onto the insert using the central plate.

Device settings → QR-Code

Technical Data

Nominal voltage:	8...12 V AC/SELV
Current consumption:	14 mA
Volume:	70 dB / 1 m
Push-button inputs:	3
Programmable melodies per push-button input:	5
Max connections per push-button input:	10
Connecting terminals:	
Clamping range (conductor diameter):	4x 0.5 mm (AWG 24) solid 3x 0.6 mm (AWG 22) solid 2x 0.8 mm (AWG 20) solid Copper-clad aluminum conductors must not be used.



Dispose of the device separately from household waste at an official collection point. Professional recycling protects people and the environment against potential negative effects.

de	Elektronischer Signaleinsatz für Türklingel
⚠ ⚠ GEFAHR	
GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN	
Die sichere Elektromontage darf ausschließlich von entsprechend geschultem Fachpersonal durchgeführt werden. Das hierfür eingesetzte Fachpersonal muss über umfangreiches Fachwissen in den folgenden Bereichen verfügen:	
- Anschluss an Installationsnetze - Verbindung mehrerer elektrischer Geräte - Verlegung von Elektroleitungen - Sicherheitsstandards, vor Ort geltende Regeln und Verordnungen zur Verlegung von Kabeln	
Bei Missachtung dieser Anweisungen besteht schwerwiegende Verletzungs- und Lebensgefahr	

HINWEIS

GEFAHR VON GERÄTESCHÄDEN

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät während der Isolationswiderstandsprüfung vom Stromkreis getrennt ist.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zur Beschädigung des Geräts führen.**

Zu ergänzen mit

- Rahmen mit entsprechender Ausführung
- Zentralplatte für akustische Signalgeber, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Über dieses Produkt

Der elektronische Signaleinsatz (im Folgenden **Ein-satz** genannt) hat drei Tastereingänge, denen Sie eine von fünf Melodien zuweisen können. Wird ein angeschlossener Taster betätigt, wird die dem jeweiligen Tastereingang zugeordnete Melodie abgespielt.

Weitere Produktinformationen → QR-Code

1 Bedienelemente

- A Elektronischer Signaleinsatz
- B Rahmen
- C Zentralplatte für akustische Signalgeber

2 Anschluss des Einsatzes

- D Elektronischer Signaleinsatz
- E Drucktaster, der bei Betätigung den Kontakt herstellt (max. x10 pro Tastereingang)

3 Installation des Einsatzes

- (1) Setzen Sie den Einsatz in einen Unterputzsockel ein (min. Tiefe 40 mm) und befestigen Sie ihn mit zwei Schrauben am Sockel.
- (2) Brechen Sie die vier inneren Ecken des Rahmens mit einer Zange ab und entfernen Sie etwaige Gitter mit einer Feile.
- (3) Befestigen Sie den Rahmen mit der Zentralplatte am Einsatz.

Geräteeinstellungen → QR-Code

Technische Daten

Nennspannung:	8...12 V AC/SELV
Stromaufnahme:	14 mA
Datenträger:	70 dB / 1 m
Taster-Eingänge:	3
Programmierbare Melodien pro Druckasteneingang:	5
Max. Anzahl Verbindungen pro Druckasteneingang:	10
Anschlussklemmen:	
Klemmbereich (Leiterdurchmesser):	4 x 0,5 mm (AWG 24) massiv 3 x 0,6 mm (AWG 22) massiv 2 x 0,8 mm (AWG 20) massiv Kupferverkleidete Aluminiumleiter dürfen nicht verwendet werden.



Entsorgen Sie das Gerät getrennt vom Hausmüll an einer offiziellen Sammelstelle. Professionelles Recycling schützt Mensch und Umwelt vor potenziellen negativen Auswirkungen.

fr	Insert de signal électronique pour sonnerie de porte
⚠ ⚠ DANGER	
RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, D'EXPLOSION OU DE COUP D'ARC	
Une installation électrique répondant aux normes de sécurité doit exclusivement être réalisée par des professionnels compétents. Les professionnels compétents doivent justifier de connaissances approfondies dans les domaines suivants :	
- Raccordement aux réseaux d'installation - Raccordement de plusieurs appareils électriques - Pose de câbles électriques - Normes de sécurité, règles et réglementations locales pour le câblage	
Le non-respect de ces instructions entraînera la mort ou de graves blessures.	

AVERTISSEMENT

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'ÉQUIPEMENT

- Assurez-vous que l'appareil est déconnecté de son circuit pendant le test de résistance d'isolement.
- Le non-respect de ces instructions peut endommager l'appareil.**

À compléter avec

- Cadre dans un design correspondant
- Plaque centrale pour générateurs de signaux acoustiques, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Au sujet de ce produit

L'insert de signal électronique (désigné ci-après **insert**) dispose de trois entrées de bouton-poussoir auxquelles vous pouvez attribuer l'une des cinq mélodies. Lorsqu'un bouton-poussoir connecté est actionné, la mélodie affectée à l'entrée de bouton-poussoir concernée retentit.

Informations supplémentaires sur le produit → Code QR

1 Éléments de fonctionnement

- A Insert de signal électronique
- B Cadre
- C Plaque centrale pour générateurs de signaux acoustiques

2 Raccordement de l'insert

- D Insert de signal électronique
- E Bouton-poussoir établissant un contact lorsqu'il est actionné (max. x10 par entrée de bouton-poussoir)

3 Installation de l'insert

- (1) Installez l'insert dans une prise encastrée (profondeur min. 40 mm) et fixez-le à la prise à l'aide de deux vis.
- (2) Coupez les quatre coins intérieurs du cadre à l'aide d'une pince et utilisez une lime pour enlever les bavures.
- (3) Fixez le cadre sur l'insert à l'aide de la plaque centrale.

Paramètres d'appareil → Code QR

Caractéristiques techniques

Tension nominale :	8...12 V CA/TBTS
Consommation de courant :	14 mA
Volume :	70 dB/1 m
Entrées de bouton-poussoir :	3
Mélodies programmables par entrée de bouton-poussoir :	5
Nombre max. de connexions par entrée de bouton-poussoir :	10
Bornes de raccordement :	
Plaque de serrage (diamètre du conducteur) :	4 x 0,5 mm (AWG 24) rigide 3 x 0,6 mm (AWG 22) rigide 2 x 0,8 mm (AWG 20) rigide N'utilisez pas de conducteurs en aluminium revêtu de cuivre.



Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers, mais déposez-le dans un centre de collecte officiel. Un recyclage professionnel protège les personnes et l'environnement contre de potentiels effets négatifs.



es	Mecanismo de señal electrónico para timbre
⚠ ⚠ PELIGRO	
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO	
La instalación eléctrica solo debe ser realizada de forma segura por profesionales cualificados. Los profesionales capacitados deben demostrar un amplio conocimiento en las siguientes áreas:	
- Conexión a redes - Conexión de varios dispositivos eléctricos - Ligação de cables eléctricos - Normas de seguridad, normativas y reglamentos locales sobre cableado	
El incumplimiento de estas instrucciones causará la muerte o lesiones graves	
AVISO	
PELIGRO DE DAÑOS EN EL EQUIPO	
Asegúrese de que el dispositivo esté desconectado de su circuito durante la prueba de resistencia de aislamiento.	
El incumplimiento de estas instrucciones puede dañar el equipo.	

A completar con

- Marco con el diseño correspondiente
- Placa central para generadores de señales acústicas, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Acerca de este producto

El mecanismo de señal electrónico (en lo sucesivo denominado **mecanismo**) tiene tres entradas de pulsador a las que se puede asignar una de las cinco melodías. Cuando se acciona un pulsador conectado, se reproduce la melodía asignada a la entrada de pulsador correspondiente.

Para más información sobre el producto → Código QR

1 Elementos de mando

- A Mecanismo de señal electrónico
- B Marco
- C Placa central para generadores de señales acústicas

2 Conexión del mecanismo

- D Mecanismo de señal electrónico
- E Pulsador que hace contacto cuando se acciona (máx. x10 por entrada de pulsador)

3 Instalación del mecanismo

- (1) Instale el mecanismo en una toma de corriente empotrada (profundidad mínima 40 mm) y fjelo a la toma con dos tornillos.
- (2) Rompa las cuatro esquinas interiores del marco con unos alicates y utilice una lima para quitar las rebabas.
- (3) Sujete el marco en el inserto utilizando la placa central.

Ajustes del dispositivo → Código QR

Datos técnicos

Tensión nominal:	8...12 V CA/SELV
Consumo de corriente:	14 mA
Capacidad:	70 dB/1 m
Entradas de pulsador:	3
Melodías programables por entrada de pulsador:	5
Conexiones máximas por entrada de pulsador:	10
Terminales de conexión:	
Rango de sujeción (diámetro del conductor):	4x 0,5 mm (AWG 24) sólido 3x 0,6 mm (AWG 22) sólido 2x 0,8 mm (AWG 20) sólido No se deben utilizar conductores de aluminio recubiertos de cobre.



Deseché el dispositivo separado de la basura doméstica en los puntos de recogida oficiales. Un reciclaje profesional protege a las personas y al medioambiente de potenciales efectos negativos.

pt	Mecanismo de sinal eletrónico para campanhaha
⚠ ⚠ PERIGO	
PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, EXPLOÇÃO OU ARCO ELÉTRICO	
A instalação elétrica segura deve ser realizada unicamente por profissionais qualificados. Os profissionais especializados devem provar que possuem conhecimentos aprofundados nas seguintes áreas:	
- Ligação a redes - Ligação de vários dispositivos elétricos - Instalação de cabos elétricos - Normas de segurança, regulamentos e regras de cablagem locais	
O incumprimento destas instruções terá como consequências a morte ou ferimentos graves.	

AVISO	
PERIGO DE DANOS NO PRODUTO	
Certifique-se de que o dispositivo está desligado do seu circuito durante o teste de resistência de isolamento.	
O não cumprimento destas instruções pode danificar o equipamento.	

A completar com

- Espelho com um design correspondente
- Placa central para geradores de sinais acústicos, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Acerca deste produto

O mecanismo do sinal eletrónico (a seguir designado **mecanismo**) tem três entradas de botão de pressão às quais pode atribuir uma de cinco melodias. Quando um botão de pressão ligado é acionado, é reproduzida a melodia atribuída à entrada relevante do botão de pressão.

Mais informações sobre o produto → Código QR

1 Elementos de operação

- A Mecanismo de sinal eletrónico
- B Espelho
- C Placa central para geradores de sinal acústico

2 Ligar o mecanismo

- D Mecanismo de sinal eletrónico
- E Botão de pressão que faz contacto quando acionado (máx. x10 por entrada do botão de pressão)

3 Instalar o mecanismo

- (1) Instale o mecanismo numa tomada embutida (profundidade mín. de 40 mm) e fixe-a à tomada com dois parafusos.
- (2) Parta os quatro cantos internos do espelho com um alicate e utilize uma lima para retirar eventuais arestas.
- (3) Fixe o espelho do mecanismo utilizando a placa central.

Definições do dispositivo→ Código QR

Informações técnicas

Tensão nominal:	8...12 V CA/SELV
Consumo de corrente:	14 mA
Volume:	70 dB / 1 m
Entradas de botão de pressão:	3
Melodias programáveis por entrada de botão de pressão:	5
Máx. de ligações por entrada de botão de pressão:	10
Terminais de ligação:	

Intervalo de fixação (diâmetro do condutor):

- 4x 0,5 mm (AWG 24) sólido
- 3x 0,6 mm (AWG 22) sólido
- 2x 0,8 mm (AWG 20) sólido

Não devem ser utilizados condutores de alumínio revestidos de cobre.

 Separar o dispositivo do restante lixo doméstico colocando-o num ponto de recolha oficial. A reciclagem profissional protege o ambiente e as pessoas de possíveis efeitos prejudiciais.

nl **Electronic-signaalsokkel voor deurbel**

⚠ ⚠ GEVAAR
GEVAAR VAN ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOSIE, OF OVERSLAG Een veilige elektrische installatie mag alleen worden uitgevoerd door ervaren deskundigen. Gekwalificeerd personeel moet een grondige kennis hebben van het volgende: - Aansluiten op elektriciteitsnetwerken - Aansluiten van meerdere elektrische apparaten - Leggen van elektrische leidingen - Veiligheidsnormen, lokale bedravingsvoorschriften Als u deze instructies niet opvolgt, dan heeft dit de dood of ernstige verwondingen tot gevolg
<i>OPMERKING</i>
GEVAAR VAN BESCHADIGING VAN APPARATUUR Vergewis u ervan dat het apparaat tijdens de isolatieweerstandstest niet is aangesloten op zijn circuit. Niet opvolgen van deze instructies kan het apparaat beschadigen.

<i>OPMERKING</i>
GEVAAR VAN BESCHADIGING VAN APPARATUUR Vergewis u ervan dat het apparaat tijdens de isolatieweerstandstest niet is aangesloten op zijn circuit. Niet opvolgen van deze instructies kan het apparaat beschadigen.

Aan te vullen met

- Frame met een overeenkomstig ontwerp
- Centraalplaat voor akoestische signaalgevers, systeem M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Over dit product

De elektronische signaalsokkel (hierna **sokkel** genoemd) heeft drie impulsdrukkingangen. Aan elk daarvan kan één melodie worden toegewezen, te kiezen uit vijf melodieën. Wanneer een aangesloten impulsdrukker wordt bediend, wordt de melodie afgespeeld die aan de overeenkomstige impulsdrukkeringang werd toegewezen.

Meer productinformatie → QR-code

① Bedieningselementen
A Elektronische signaalsokkel
B Frame
C Centraalplaat voor akoestische signaalgevers
② De sokkel aansluiten
D Elektronische signaalsokkel
E Impulsdrukker die bij bediening contact maakt (max. x10 per impulsdrukkingang)

③ De sokkel installeren

- Installeer de sokkel in een inbouwdoos (min. diepte 40 mm) en bevestig hem met twee schroeven aan de doos.
- Breek de vier binnenhoeken van het frame af met tangen en verwijder eventuele bramen met een vijl.
- Bevestig het frame op de sokkel met behulp van de centraalplaat.

Apparaatinstellingen → QR-code

Nominale spanning:	8...12 V AC/SELV
Stroomverbruik:	14 mA
Geluidsterkte:	70 dB / 1 m
Impulsdrukkingangen:	3
Programmeerbare melodieën per impulsdrukkingang:	5
Max. aansluitingen per impulsdrukkingang:	10
Aansluitklemmen:	

Klembereik (diameter geleider):

- 4x 0,5 mm (AWG 24) massief
- 3x 0,6 mm (AWG 22) massief
- 2x 0,8 mm (AWG 20) massief

Er mogen geen met koper beklede aluminiumgeleiders worden gebruikt.

 Het apparaat niet met het huishoudelijk afval afvoeren, maar naar een erkend verzamelpunt brengen. Professionele recycling beschermt mens en milieu tegen potentiële negatieve effecten.

da **Elektronisk signalindsats til ringeklokke**

⚠ ⚠ FARE
FARE FOR ELEKTRISK STØD, EKSPLOSION ELLER LYSBUER Af hensyn til sikkerheden må den elektriske installation kun udføres af kvalificerede fagfolk. Kvalificerede fagfolk skal kunne dokumentere omfattende viden inden for følgende områder: - Tilslutning til fast el-installation - Tilslutning af forskellige elektriske enheder - Trækning af elektriske kabler - Sikkerhedsstandarder, regler og regulativer for lokal ledningsføring Hvis disse instruktioner ikke følges, vil det medføre død eller alvorlige kvæstelser
<i>BEMÆRK</i>
FARE FOR SKADER PÅ UDSYTRET Sørg for, at enheden er afbrudt fra kredsen under isoleringsmodstandstesten. Hvis du ikke følger denne vejledning, kan enheden blive beskadiget.

<i>BEMÆRK</i>
FARE FOR SKADER PÅ UDSYTRET Sørg for, at enheden er afbrudt fra kredsen under isoleringsmodstandstesten. Hvis du ikke følger denne vejledning, kan enheden blive beskadiget.

Installeres med

- Ramme med et tilsvarende design
- Central plade til akustiske signalgeneratorer, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Om dette produkt

Den elektroniske signalindsats (efterfølgende betegnet **indsats**) har tre trykknapinggange, som du kan tildele en af fem melodier. Når en tilsluttet trykknap betjenes, afspilles den melodi, der er tildelt den relevante trykknapinggang.

Yderligere produktoplysninger → QR-kode

① Betjeningselementer
A Elektronisk signalindsats
B Ramme
C Central plade til akustiske signalgeneratorer
② Tilslutning af indsatsen
D Elektronisk signalindsats
E Trykknap, der skaber kontakt, når den betjenes (maks. x10 pr. trykknapinggang)

③ Installation af indsatsen

- Installér indsatsen i en planmonteret stikdåse (min. dybde 40 mm), og fastgør den til stikdåsen med to skruer.
- Bræk de fire indre hjørner på rammen af med en tang, og brug en fil til at fjerne eventuelle grater.
- Fastgør rammen på indsatsen ved hjælp af den centrale plade.

Enhedsindstillinger → QR-kode

Nominel spænding:	8...12 V AC/SELV
Strømforbrug:	14 mA
Lydstyrke:	70 dB / 1 m
Trykknapinggange:	3
programmerbare melodier pr. mekanisk trykknapinggang:	5
Maks. tilslutninger pr. trykknapinggang:	10
Tilslutningsklemmer:	

Fastspændingsområde (leder diameter):

- 4x 0,5 mm (AWG 24) massiv
- 3x 0,6 mm (AWG 22) massiv
- 2x 0,8 mm (AWG 20) massiv

Der må ikke benyttes kobberbelagte aluminiumsledere.

 Bortskaf enheden separat fra husholdningsaffaldet på et offentligt indsamlingssted. Professionelt genbrug beskytter personer og miljøet mod potentielle negative effekter.

cs **Mechanismus elektronické signalizace pro dveřní zvonek**

⚠ ⚠ NEBEZPEČÍ
NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM, EXPLOZE NEBO ZÁBLESKU Bezpečnou elektromontáž smí provádět pouze kvalifikovaný odborník. Kvalifikovaný technik musí prokázat dobré znalosti v následujících oblastech: - Připojování k instalačním sítím - Připojení několika elektrických přístrojů - Rozvody elektrické kabeláže - Bezpečnostní normy, místní pravidla a nařízení týkající se elektroinstalace Nedodržení těchto pokynů může mít za následek smrt nebo vážné zranění
<i>UPOZORNĚNÍ</i>
NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ Ujistěte se, že zařízení je během zkoušky izolačního odporu odpojeno od elektrického obvodu. Nedodržování těchto pokynů může poškodit zařízení.

<i>UPOZORNĚNÍ</i>
NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ Ujistěte se, že zařízení je během zkoušky izolačního odporu odpojeno od elektrického obvodu. Nedodržování těchto pokynů může poškodit zařízení.

Je nutno doplnit o

- Krycí rámeček v odpovídajícím designu
- Centrální deska pro generátory zvukových signálů, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

O tomto výrobku

Mechanismus elektronická signalizace (dále jen **mechanismus**) má tři tlačítkové vstupy, ke kterým můžete přiřadit jednu z pěti melodii. Je-li ovládáno připojené tlačítko, přehraje se melodie přiřazená k příslušnému vstupu tlačítka.

Další informace o výrobku → QR kód

① Provozní prvky

- A** Mechanismus elektronické signalizace
- B** Krycí rámeček
- C** Centrální deska pro generátory zvukových signálů

② Připojení mechanismu

- D** Mechanismus elektronické signalizace
- E** Tlačítko, které během provozu navozuje kontakt (max. x10 na vstup tlačítka)

③ Instalace mechanismu

- Nainstalujte mechanismus do zapuštěné krabice (min. hloubka 40 mm) a připevněte ji do krabice dvěma šrouby.
- Odlomte čtyři vnitřní rohy rámečku kleštěmi a použijte pilník k odstranění všech hrotů.
- Upevněte rámeček na mechanismus pomocí centrální desky.

Nastavení zařízení → QR kód

Jmenovitá napětí:	8...12 V AC/SELV
Spotřeba proudu:	14 mA
Hlasitost:	70 dB / 1 m
Vstupy tlačítek:	3
Programovatelné melodie na vstup tlačítka:	5
Maximální počet připojení na vstup tlačítka:	10
Připojovací svorky:	
Rozsah svorek (průměr vodiče):	4x 0,5 mm (AWG 24) pevný 3x 0,6 mm (AWG 22) pevný 2x 0,8 mm (AWG 20) pevný Nesmí se používat hliníkové vodiče s mědným pláštěm.

 Zařízení nelikvidujte spolu s domovním odpadem, nýbrž předejte jej oficiálnímu sběrnému místu. Odborná recyklace chrání člověka i životní prostředí před potenciálními škodlivými účinky.

hu **Ajtócsengő elektronikus jelzőbetétje**

⚠ ⚠ VESZÉLY
ÁRAMÚTÉS, ROBBANÁS VAGY ÍVKISÜLÉS VESZÉLY Bizonyosodjon meg arról, hogy az elektromos eszközök esetében a munkálatokat kizárólag szakképzett szakember végzi. A képzett szakembereknek igazolniuk kell, hogy alapos ismeretekkel rendelkeznek a következő területeken: - Csatlakozás a telepitőhálózatokhoz - Több elektromos eszköz csatlakoztatása - Villamos vezetékek fektetése - Biztonsági szabványok, helyi huzalozási előírások és rendeletek Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása halált vagy súlyos sérülést okozhat
<i>MEGJEGYZÉS</i>
A BERENDEZÉSEK KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE A szigetelési ellenállás vizsgálata során győződjön meg arról, hogy az eszköz le van választva az áramköréről. Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása az eszköz károsodását okozhatja.

<i>MEGJEGYZÉS</i>
A BERENDEZÉSEK KÁROSODÁSÁNAK VESZÉLYE A szigetelési ellenállás vizsgálata során győződjön meg arról, hogy az eszköz le van választva az áramköréről. Az említett utasítások figyelmen kívül hagyása az eszköz károsodását okozhatja.

Az alábbiakkal kell kiegészíteni

- Megfelelő kivitelű keret
- Fedlap akusztikus jelgenerátorokhoz, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

A termék bemutatása

Az elektronikus jelzőbetét (a továbbiakban: **betét**) három nyomógombos bemenettel rendelkezik, amelyekhez az ötféle dallamot rendelhet hozzá. Ha megnyomnak egy csatlakoztatott nyomógombot, akkor a nyomógombhoz rendelt dallam lejátszódik.

További termékinformációk → QR-kód

① Kezelőelemek

- A** Elektronikus jelzőbetét
- B** Keret
- C** Fedlap akusztikus jelgenerátorokhoz

② A betét csatlakoztatása

- D** Elektronikus jelzőbetét
- E** Megnyomás esetén érintkezést létrehozó nyomógomb (legfeljebb 10, minden nyomógombos bemenetnél)

③ A betét szerelése

- Süllyesztett dobozba szerelje a betétet (legalább 40 mm mély), és rögzítse két csavarral.
- Fogóval törje le a keret négy belső sarkát, és reszelővel távolítsa el a sorját.
- A fedlappal rögzítse a keretet a betéthez.

Eszközbeállítások → QR-kód

Névleges feszültség:	8...12 V AC/SELV
Áramfogyasztás:	14 mA
Mérték:	70 dB / 1 m
Nyomógomb bemenetek:	3
Programozható dallamok nyomógomb bemenetenként:	5
Csatlakozások maximális száma nyomógomb bemenetenként:	10
Csatlakozóterminálok:	
Rögzítési tartomány (vezető átmérője):	4x 0,5 mm (AWG 24) tömör 3x 0,6 mm (AWG 22) tömör 2x 0,8 mm (AWG 20) tömör Rézborítású alumínium vezetőket nem szabad használni.

 Az eszközt a háztartási hulladéktól elkülönítve, hivatalos gyűjtőhelyen ártalmatlanítsa. A szakszerű újrahasznosítással megelőzhetők az embereket és a környezetet érintő esetleges negatív hatások.

et **Elektroonilise signaali siseseade uksekellale**

⚠ ⚠ OHT
ELEKTRILÕÕGI, PLAHVATUSE VÕI KAARLEEGI OHT Ohutu paigaldamise peab teostama koolitatud professionaal. Koolitatud professionaalil peavad olema põhjalikud teadmised järgmistes valdkondades: - Ühendamine magistraalvõrkudesse - Mitte elektriseadme ühendamine - Elektrijuhtmete paigaldamine - Ohutusstandardid, kohalikud juhtmete vedamise reeglid ja regulatsioonid Käesolevate juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma
<i>TEADE</i>
SEADMETE KAHJUSTUMISE OHT Veenduge, et seade oleks isolatsioonitakistuse katse ajal oma vooluahelast lahti ühendatud. Nende juhiste mittejärgimine võib seadet kahjustada.

<i>TEADE</i>
SEADMETE KAHJUSTUMISE OHT Veenduge, et seade oleks isolatsioonitakistuse katse ajal oma vooluahelast lahti ühendatud. Nende juhiste mittejärgimine võib seadet kahjustada.

Täiendavalt tuleb lisada

- Vastava kujundusega raam
- Akustiliste signaalgeneraatorite keskplaat, süsteem M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Toote teave

Elektroonilise signaali siseseadmel (edaspidi **sise-seade**) on kolm surunupusisendit, millele saab määrata ühe viiest melodias. Ühendatud surunupu kasutamisel esitatakse vastavale surunupule määratud heli.

Täiendav teave toote kohta → QR-kood

① Tööelemendid

- A** Elektroonilise signaali siseseade
- B** Raam
- C** Akustilise signaali generaatorite keskplaat

② Siseseadme ühendamine

- D** Elektroonilise signaali siseseade
- E** Surunupp, mis loob käitamisel kontakti (max x10 surunupule sisendi kohta)

③ Siseseadme paigaldamine

- Paigaldage siseseade süvispaigaldusega pesasse (minimaalne sügavus 40 mm) ning kinnitage kahe kruviga pesa külge.
- Murdke näpitsatega raami neli sisenurka ja viiliga pind siledaks.
- Kinnitage raam keskplaadi abil siseseadmele.

Seadme seaded → QR-kood

Tehnilised andmed

Nimipinge:	8...12 V vahelduvvool / SELV
Voolutarve:	14 mA
Helitugevus:	70 dB / 1 m
Surunupu sisendid:	3
Programmeeritavaid melodiasid	5
surunupu sisendi kohta:	
Max ühenduste arv surunupu sisendi kohta:	10
Ühenduskontaktid:	
Ühendamisvahemik (elektrijuhi läbimõõt):	4x 0,5 mm (AWG 24) jäik 3x 0,6 mm (AWG 22) jäik 2x 0,8 mm (AWG 20) jäik Vasetatud alumiiniumijuhtmeid ei tohi kasutada.

 Seadet ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid tuleb viia spetsiaalsesse kogumispunkti. Professionaalse jäätmekäitlus kaitseb inimesi ja keskkonda potentsiaalsete negatiivsete toimete eest.

lv **Elektroniskā signāla mehānisms durvju zvanam**

⚠ ⚠ BĪSTAMI
ELEKTROŠOKA, EKSPLOZIJAS VAI ELEKTRISKĀ LOKA UZLIESMOJUMA RISKS Drošus elektromontāžas darbus drīkst veikt vienīgi apmācīti speciālisti. Kvalificētiem speciālistiem padziļināti jāpārzina šādas jomas: - pieslēgšana instalācijas tīkliem; - vairāku elektroierīču pieslēgšana; - elektrības kabelu ierīkošana; - drošības standarti, vietējie noteikumi un prasības attiecībā uz elektroinstalāciju. Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nāvi vai nopietnas traumas
<i>IEVĒRĪBA!</i>
APRĪKOJUMA BOJĀJUMU APDRAUDĒJUMS Nodrošiniet, ka izolācijas pretestības testa laikā ierīce ir atvienota no slēguma. Šo norādījumu neievērošana var sabojāt ierīci.

<i>IEVĒRĪBA!</i>
APRĪKOJUMA BOJĀJUMU APDRAUDĒJUMS Nodrošiniet, ka izolācijas pretestības testa laikā ierīce ir atvienota no slēguma. Šo norādījumu neievērošana var sabojāt ierīci.

Jāpapildina ar

- atbilstošā dizaina rāmi.
- Centrālā plāksne akustisko signālu ģeneratoriem, sistēma M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Par šo produktu

Elektroniskā signāla mehānisms (turpmāk tekstā - **mehānisms**) ir trīs spiedpogu ievades, kurām var piešķirt vienu no piecām melodijām. Darbinot savienotu spiedpogu, tiek atskaņota attiecīgajai spiedpogas ieejai piešķirtā melodija.

Papildinformācija par produktu → skatīt kvadrāt kodu

① Vadības elementi

- A** Elektronisks slēdža mehānisms
- B** Rāmis
- C** Centrālā plāksne akustisko signālu ģeneratoriem

② Mehānisma pieslēgšana

- D** Elektronisks slēdža mehānisms
- E** Spiedpoga, kas darbības laikā veido kontaktu (maks. x10 katrai spiedpogas ieejai)

③ Mehānisma uzstādīšana

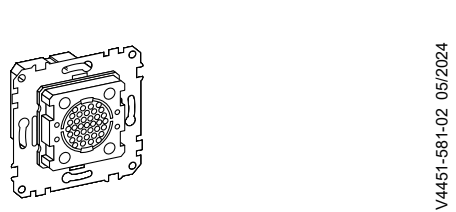
- Uzstādiet mehānismu sienā iebūvētā ligzdā (minimālais dziļums 40 mm) un ar divām skrūvēm piestipriniet to pie ligzdas.
- Nolauziet rāmja četrus iekšējos stūrus ar knaiblēm un izmantojiet vīli, lai noņemtu visas atskabargas.
- Izmantojot centrālo plati, piestipriniet rāmi pie mehānisma.

Ierīces iestatījumi → kvadrātkods

Nominālais spriegums:	8...12 V MAIŅSTRĀVA/SELV
Strāvas patēriņš:	14 mA
Skalums:	70 dB / 1 m
Nospiediet 8. pogu:	3
Programmējamās melodijas	5
Katram spiedpogas ievadam:	
Maksimālais savienojumu skaits katram spiedpogas ievadam:	10
Savienošanas spailēs:	
Nostiprināšanas diapazons (vada diametrs):	4 x 0,5 mm (AWG 24) ciets 3 x 0,6 mm (AWG 22) ciets 2 x 0,8 mm (AWG 20) ciets Nedrīkst izmantot alumīnija vadus ar vara pārklājumu.

 Ierīci nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, tā ir jānodod oficiālā savākšanas punktā. Nododot ierīci profesionālai pārstrādei, vide un cilvēki tiek pasargāti no iespējamām negatīvām iedarbībām.

en	de	fr	es	pt	nl
da	cs	hu	et	lv	pl
el	ro	bg	ru	kk	



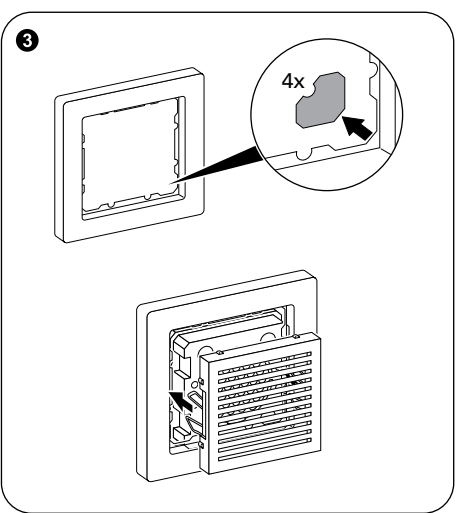
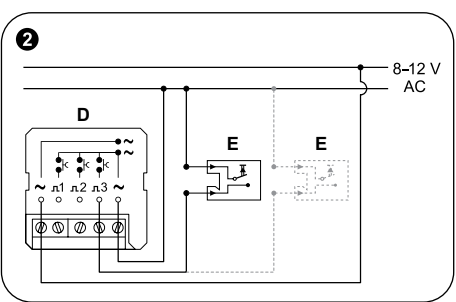
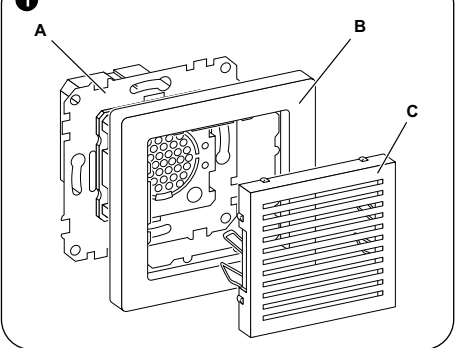
MEG4451-0000



MEG4451-0000



MEG4451-0000



Merten GmbH
Fritz-Kotz-Str. 8
51674 Wiehl – Germany
se.com/contact

Schneider
Electric

pl **Elektroniczny wkład sygnałowy do dzwonka drzwiowego**

⚠ ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO
RYZIKO PORAZENIA PRĄDEM, WYSTĄPIENIA WYBUCHU LUB ŁUKU ELEKTRYCZNEGO Montaż może być wykonywany w sposób bezpieczny jedynie przez wykwalifikowanych specjalistów. Wykwalifikowani specjaliści powinni wykazywać się dokładną znajomością następujących dziedzin: - wykonywanie podłączeń do sieci instalacyjnych, - łączenie kilku urządzeń elektrycznych, - montaż okablowania elektrycznego, - Normy bezpieczeństwa, miejscowe przepisy i zasady dotyczące okablowania Niestosowanie się do tych zaleceń może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń

UWAGA
RYZIKO USZKODZENIA SPRZĘTU Upewnić się, że podczas testu rezystancji izolacji urządzenie jest odłączone od obwodu. Niestosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie urządzenia.

Do skompletowania z następującymi elementami: - Ramka w odpowiedniej wersji - Płytką centralną do generatorów sygnałów akustycznych, System M (MEG4450-0319/ MEG4450-0419)

O produkcie

Elektroniczny wkład sygnałowy (zwany dalej **wkładem**) posiada trzy wejścia przyciskowe, do których można przyporządkować jedną z pięciu melodii. Po naciśnięciu podłączonego przycisku odtwarzana jest melodia przyporządkowana do odpowiedniego wejścia przyciskowego.

Więcej informacji o produkcie → kod QR

- Elementy obsługowe**
 - Elektroniczny wkład sygnałowy
 - Ramka
 - Płytką centralną do generatorów sygnałów akustycznych
- Podłączanie wkładu**
 - Elektroniczny wkład sygnałowy
 - Przycisk, który styka się podczas pracy (maks. x10 na wejście przyciskowe)
- Instalacja wkładu**
 - Wkład należy zainstalować w gnieździe podtynkowym (min. głębokość 40 mm) i przykręcić do gniazda dwiema śrubami.
 - Odlamać cztery wewnętrzne narożniki ramki za pomocą szczypiec i usunąć zadziory pilnikiem.
 - Przymocować ramkę do wkładu za pomocą płytki centralnej.

Ustawienia urządzenia → Kod QR

Napięcie znamionowe:	8...12 V AC/SELV
Pobór prądu:	14 mA
Głośność:	70 dB / 1 m
Wejścia przyciskowe:	3
Programowalne melodie na wejście przyciskowe:	5
Maksymalna liczba połączeń na wejście przyciskowe:	10
Zaciski przyłączeniowe:	
Zakres mocowania (średnica przewodu):	4 x 0,5 mm (AWG 24), jednolity 3 x 0,6 mm (AWG 22), jednolity 2 x 0,8 mm (AWG 20), jednolity
	Nie wolno stosować przewodów aluminiowych pokrytych miedzią.


 Używając urządzenie, należy oddzielić je od odpadów domowych i przekazać do oficjalnego punktu zbiórki. Profesjonalny recykling chroni ludzi i środowisko przed ewentualnymi szkodliwymi skutkami.

el **Ηλεκτρονικός μηχανισμός σήματος για κουδούνι πόρτας**

⚠ ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ, ΕΚΡΗΞΗΣ Ή ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΤΟΞΟΥ Η ασφαλής ηλεκτρική εγκατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο από ειδικευμένους ηλεκτρολόγους. Οι ηλεκτρολόγοι πρέπει να έχουν εξειδικευμένες γνώσεις στους εξής τομείς: - Σύνδεση σε δίκτυα εγκαταστάσεων - Σύνδεση πολλών ηλεκτρικών συσκευών - Τοποθέτηση ηλεκτρικών καλωδίων - Πρότυπα ασφαλείας, τοπικοί κανόνες και κανονισμοί καλωδίσεων Εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες, θα προκληθεί σοβαρός ή και θανατηφόρος τραυματισμός

ΣΗΜΕΙΩΣΗ
ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΖΗΜΙΑΣ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει αποσυνδεθεί από το κύκλωμά της κατά τη διάρκεια της δοκιμής της αντίστασης μόνωσης. Από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να προκληθεί ζημία στη συσκευή.

Ολοκληρώνεται με

- Πλαίσιο με αντίστοιχο σχέδιο
- Κεντρική πλακέτα για γεννήτριες ακουστικών σημάτων, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Πληροφορίες για αυτό το προϊόν

Ο ηλεκτρονικός μηχανισμός σήματος (στη συνέχεια αναφέρεται ως **μηχανισμός**) διαθέτει τρεις εισόδους μπουτόν στις οποίες μπορείτε να αντιστοιχίσετε μία από τις πέντε μελωδίες. Όταν πιέζετε ένα συνδεδεμένο μπουτόν, αναπαράγεται η μελωδία που αντιστοιχεί στη σχετική είσοδο.

Περисσότερες πληροφορίες προϊόντος → Κωδικός QR

- Στοιχεία χειρισμού**
 - Ηλεκτρονικός μηχανισμός σήματος
 - Πλαίσιο
 - Κεντρική πλακέτα για γεννήτριες ηχητικών σημάτων
- Σύνδεση του μηχανισμού**
 - Ηλεκτρονικός μηχανισμός σήματος
 - Μπουτόν που έρχεται σε επαφή όταν λειτουργεί (μέχρι x10 ανά είσοδο μπουτόν)
- Τοποθέτηση του μηχανισμού**
 - Τοποθετήστε τον μηχανισμό μέσα σε χωνευτή πρίζα (ελάχιστο βάθος 40 mm) και στερεώστε τον στην πρίζα με δύο βίδες.
 - Αποκόψτε τις τέσσερις εσωτερικές γωνίες του πλαισίου με πένσα και χρησιμοποιήστε μια λίμα για να αφαιρέσετε τυχόν γρέζια.
 - Στερεώστε το πλαίσιο στον μηχανισμό χρησιμοποιώντας την κεντρική πλακέτα.

Ρυθμίσεις συσκευής → Κωδικός QR

Όνομαστική τάση:	8...12 V AC/SELV
Κατανάλωση ρεύματος:	14 mA
Ένταση:	70 dB / 1 m
Είσοδοι μπουτόν:	3
Προγραμματιζόμενες μελωδίες ανά είσοδο μπουτόν:	5
Μέγιστες συνδέσεις ανά είσοδο μπουτόν:	10
Ακροδέκτες σύνδεσης:	
Εύρος σύσφιξης (διάμετρος καλωδίου):	4 x 0,5 mm (AWG 24) στερεό 3x 0,6 mm (AWG 22) στερεό 2x 0,8 mm (AWG 20) στερεό
	Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια αλουμινίου με επικάλυψη χαλκού.


 Η απόρριψη της συσκευής γίνεται σε επίσημο σημείο συλλογής και όχι μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή ανακύκλωση προστατεύει τους ανθρώπους και το περιβάλλον από πιθανές αρνητικές επιπτώσεις.

ro **Insert de semnalizare electronica pentru sonerie**

⚠ ⚠ PERICOL
PERICOL DE ELECTROCUTARE, EXPLOZIE SAU ARCURI ELECTRICE Instalarea electrica in conditii de siguranta se va executa doar de personal calificat. Asigurati-va ca personalul calificat dispune de cunostinte aprofundate in urmatoarele domenii: - Conectarea la retelele de instalare - Conectarea mai multor dispozitive electrice - Montarea cablurilor electrice - Standarde de siguranta, norme si reglementari locale privind cablarea Nerespectarea acestor instructiuni poate duce la deces sau la vatamari grave

NOTIFICARE
PERICOL DE DETERIORARE A ECHIPAMENTELOR Asigurati-va ca dispozitivul este deconectat de la circuitul sau in timpul testarii rezistentei de izolare. Nerespectarea acestor instructiuni poate deteriora dispozitivul.

Se va completa cu

- Rama cu un design corespunzator
- Placa centrala pentru generatoarele de semnal acustic, System M (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Despre acest produs

Insertul de semnalizare electronica (denumit in continuare **dispozitiv**) are trei intrari cu buton de comanda, carora le puteti aloca una dintre cele cinci melodii. Cand este operat un buton de comanda conectat, se reda melodia atribuita intrarii relevante a butonului de comanda.

Mai multe informatii despre produs → cod QR

- Elemente de comanda**
 - Dispozitiv de semnalizare electronic
 - Rama
 - Placa centrala pentru generatoarele de semnal acustic
- Conectarea dispozitivului**
 - Dispozitiv de semnalizare electronic
 - Buton de comanda care stabileste contactul cand este actionat (max. x10 per intrare de buton)
- Montarea dispozitivului**
 - Montati dispozitivul intr-o doza incastata (cu adancime minima 40 mm) si fixati-l in doza cu doua suruburi.
 - Rupeti cele patru colturi interioare ale ramei cu un cleste si folositi un obiect de curatat pentru a elimina eventualele bavuri.
 - Fixati rama pe dispozitiv utilizand placa centrala.

Setarile dispozitivului → cod QR

Tensiune nominala:	8...12 V CA/SELV
Consum curent:	14 mA
Volum:	70 dB/1 m
Intrari buton de comanda:	3
melodii programabile pentru fiecare intrare a butonului de comanda:	5
Numarul maxim de conectari pentru fiecare intrare a butonului de comanda:	10
Borne de conectare:	
Interval de fixare (diametru conductor):	4 x 0,5 mm (AWG 24) solid 3x 0,6 mm (AWG 22) solid 2x 0,8 mm (AWG 20) solid
	Nu utilizati conductori din aluminu placati cu cupru.


 Eliminati dispozitivul separat de deseurile menajere, la un punct oficial de colectare. Reciclarea profesionala protejeaza oamenii si mediul inconjurator de eventualele efecte negative.

bg **Механизъм с електронен звънец**

⚠ ⚠ ОПАСНОСТ
ОПАСНОСТ ОТ ТОКОВ УДАР, ЕКСПЛОЗИЯ ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКА ДЪГА Електрическият монтаж трябва да се провежда само от опитни професионалисти. Опитните професионалисти трябва да имат доказани задълбочени познания в следните области: - Свързване към инсталационни мрежи - Свързване на няколко електрически устройства - Полагане на електрически кабели - Стандарти за безопасност, местни правила и разпоредби за окабеляване Неспазването на тези инструкции може да доведе до смърт или сериозно нараняване
ЗАБЕЛЕЖКА
ОПАСНОСТ ОТ ПОВРЕДА НА ОБОРУДВАНЕТО Уверете се, че устройството е изключено от неговата верига по време на изпитването на изолационното съпротивление. Неспазването на тези инструкции може да повреди устройството.

Да се комбинира със

- Рамка със съответния дизайн
- Централна плоча за генериране на звукови сигнали, Система М (MEG4450-0319/MEG4450-0419)

Относно този продукт

Механизъм с електронни звукови сигнали (наричан по-долу **Механизъм**) има три входа с бутони, на които може да задавате една от пет melodии. Когато се използва свързан бутон, се изпълнява мелодията, зададена на съответния бутон.

Допълнителна информация за продукта → QR-код

- Работни елементи**
 - Механизъм с електронен сигнал
 - Рамка
 - Централна плоча за генериране на звукови сигнали
- Свързване на механизма**
 - Механизъм с електронен сигнал
 - Бутон, който осъществява контакт при работа (макс. x10 на вход на бутон)
- Монтиране на механизма**
 - Монтирайте механизма в конзола за скрит монтаж (мин. дълбочина 40 mm) и го фиксирайте към контакта с два винта.
 - Разчупете четирите вътрешни ъгъла на рамката с клещи и използвайте пила, за да премахнете неравностите.
 - Монтирайте рамката върху механизма с помощта на централната плоча.

Настройки на устройството → QR-код

Номинално напрежение:	8...12 V AC/SELV
Консумация на ток:	14 mA
Сила на звука:	70 dB/1 m
Входове с бутон:	3
Програмируеми мелодии на вход с бутон:	5
Максимални връзки на вход с бутон:	10
Свързващи клеми:	
Диаметрон на затягане (диаметър на проводника):	4 x 0,5 mm (AWG 24) твърд 3x 0,6 mm (AWG 22) твърд 2x 0,8 mm (AWG 20) твърд
	Не трябва да се използват проводници от алуминий с медно покритие.


 Изхвърляйте устройството разделно от битовите отпадъци в официален пункт за събиране. Разделното рециклиране предпазва лица и околната среда от потенциални негативни последици.

ru **Электронная сигнальная вставка для дверного звонка**

⚠ ⚠ ОПАСНО
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВСПЫШКИ ДУГОВОГО РАЗРЯДА Установка электрооборудования должна выполняться только квалифицированными специалистами с соблюдением правил техники безопасности. Квалифицированные специалисты должны иметь подтвержденную квалификацию в следующих областях: - подключение к электрическим сетям; - соединение электрических устройств; - прокладка электрических кабелей; - правила техники безопасности, местные нормы и правила электромонтажа. Несоблюдение этих указаний приводит к летальному исходу или серьезным травмам.

УВЕДОМЛЕНИЕ
ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ Убедиться, что устройство отсоединено от цепи во время испытания сопротивления изоляции. Несоблюдение этих указаний может привести к повреждению устройства.

Комплектация

- Рамка соответствующей конструкции
- Центральная пластина для генераторов звукового сигнала, System M (MEG4450-0319/ MEG4450-0419)

Об изделия

Электронная сигнальная вставка (далее – **вставка**) имеет три кнопчных входа, которым можно назначить одну из пяти мелодий. При нажатии подключенной кнопки воспроизводится мелодия, назначенная соответствующему кнопчному входу.

Дополнительная информация об изделии → QR-код

- Элементы управления**
 - Электронная сигнальная вставка
 - Рамка
 - Центральная пластина для генераторов звукового сигнала
- Подключение вставки**
 - Электронная сигнальная вставка
 - Кнопка, замыкающая контакт при управлении (макс. 10 на один кнопчный вход)
- Установка вставки**
 - Установить вставку в розетку скрытого монтажа (мин. глубина 40 мм) и закрепить двумя винтами.
 - Плоскогубцами отломать четыре внутренних угла рамки и напильником удалить все заусенцы.
 - Закрепить рамку на вставке с помощью центральной пластины.

Настройки устройства → QR-код

Номинальное напряжение:	8–12 В перем. тока/SELV
Потребление тока:	14 mA
Громкость:	70 дБ/1 м
Кнопочные входы:	3
Программируемые мелодии на один кнопчный вход:	5
Максимальное число соединений на один кнопчный вход:	10
Соединительные клеммы:	
Диаметр на затягане (диаметр провода):	4 x 0,5 mm (AWG 24) твёрд 3x 0,6 mm (AWG 22) твёрд 2x 0,8 mm (AWG 20) твёрд
	Не трябва да се използват проводници от алуминий с медно покритие.

Диапазон зажима (диаметр провода):	4 x 0,5 мм (AWG 24), сплошной 3 x 0,6 мм (AWG 22), сплошной 2 x 0,8 мм (AWG 20), сплошной Нельзя использовать алюминиевые провода с медным покрытием.
------------------------------------	--

Schneider Electric SE

Информацию о дате изготовления и стране происхождения можно найти на этикетке упаковки. Дополнительную информацию о продукте и его переработке можно найти на веб-сайте Schneider-Electric.

Назначение - для бытового применения.

Дата изготовления: смотрите на общей

упаковке: год/неделя/день недели.

Страна-изготовитель: Латвия

Срок хранения: 3 года.

Гарантийный срок: 18 месяцев.

Условия хранения, транспортирования и эксплуатации – при температуре от 0 °C до +40 °C и относительной влажности 60%.

Реализация осуществляется в соответствии с законодательством страны поставки.

Порядок утилизации – не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов, для утилизации передать в специализированное предприятие для переработки вторичного сырья в соответствии с законодательством.

При обнаружении неисправности во время гарантийного срока и после его окончания обращаться в региональный Центр Поддержки Клиентов Schneider Electric.

Уполномоченное изготовителем лицо: ТОО «Шнейдер Электрик» 050010, Республика Казахстан, г. Алматы, пр. Достык, 38, 5 этаж.
Тел. +7 (727) 357 23 57
e-mail: ccc.kz@se.com

kk Есік қоңырауына арналған электрондық сигнал кірістірмесі
 ⚠ ⚠ ҚАУІП
ТОҚ СОҒУ, ЖАРЫЛУ НЕМЕСЕ ЭЛЕКТР ДОҒАСЫНЫҢ ТҰТАНУ ҚАУПІ БАР Электр жабдықтарын орнату тек білікті мамандар тарапынан жүзеге асырылуы тиіс. Білікті мамандар мына салаларды жетік білуі керек: - Орнату желілеріне жалғау - Бірнеше электр құрылғыны жалғау - Электр кабельдерін жүргізу - Қауіпсіздік стандарттары, жергілікті электр сымдарын жалғау ережелері мен қағидалары Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа әкеледі
 <i>ЕСКЕРТПЕ</i>
 ЖАБДЫҚТЫҢ ЗАҚЫМДАЛУ ҚАУПІ • Оқшаулау кедергісінің сынағы барысында құрылғы тізбектен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Осы нұсқауларды орындамасаңыз, құрылғы зақымдалуы мүмкін.

Орындау құралы

- Тиісті дизайндағы жақтау

- Акустикалық сигнал генераторларына арналған орталық тақта, М жүйесі (MEG4450-0319/ MEG4450-0419)

Өнім туралы ақпарат

Электрондық сигнал кірістірмесі (төменде **кірістірме** деп аталады) бес әуеннің біреуін тағайындауға болатын үш батырма кірісі бар. Қосылған батырманы басқанда, тиісті батырма кірісіне тағайындалған әуен ойнатылады.

Өнім туралы қосымша ақпарат → QR коды

❶ Басқару элементтері

- A** Электрондық сигнал кірістірмесі
- B** Жақтау
- C** Акустикалық сигнал генераторларына арналған орталық тақта

❷ Кірістірмені жалғау

- D** Электрондық сигнал кірістірмесі
- E** Басқару кезінде түйіспе жасайтын батырма (бір батырма кірісі бойынша макс. x10)

❸ Кірістірмені орнату

- (1)** Кірістірмені жасырын бекітілген розеткаға (мин. тереңдігі 40 мм) орнатып, оны екі бұрандамен розеткаға бекітіңіз.
- (2)** Жақтаудың төрт ішкі бұрышын тістеуікпен үзіп, қылауларды кетіру үшін егеуді пайдаланыңыз.
- (3)** Орталық тақтаны пайдаланып жақтауды кірістірмеге бекітіңіз.

Құрылғы параметрлері→ QR коды

Техникалық деректер

Номиналды кернеу:	8...12В AC/SELV
Ток шығыны:	14мА
Дыбыс деңгейі:	70 дБ/1 м
Батырма кірістері:	3
Бір батырма кірісі бойынша бағдарламаланатын әуендер:	5
Бір батырма кірісі бойынша макс. қосылымдар:	10
Байланыстырғыш клеммалар:	
Қысу ауқымы (өткізгіш диаметрі):	4х 0,5 мм (AWG 24) қатты 3х 0,6 мм (AWG 22) қатты 2х 0,8 мм (AWG 20) қатты Мыспен қапталған алюминий өткізгіштерді пайдалануға болмайды.

Schneider Electric SE

Өндірілген күні мен шыққан елі туралы ақпаратты қаптамадағы жапсырмадан табуға болады. Өнім мен қайта өңдеу туралы қосымша ақпаратты «Schneider-Electric» компаниясының веб-сайтынан таба аласыз.

Дайындалған мерзімі: жалпы орамдағы

мерзімді қараңыз: жыл/апта/аптаның күні

Жасалған: Латвия

Сақтау мерзімі: 3 года

Кепілдік мерзімі: 18 ай

Сақтау, тасымалдау және пайдалану шарттары – 0 °C -тен +40 °C дейінгі температура және 60% салыстырмалы ылғалдылық жағдайында.

Өткізу жеткізетін елдің заңнамасына сәйкес жүзеге асырылады

Кәдеге жарату тәртібі – тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратуға жатпайды, кәдеге жарату үшін заңнамаға сәйкес қайталама шикізатты өңдейтін мамандандырылған кәсіпорынға тапсыру қажет.

Кепілдік мерзімі барысында және ол аяқталғаннан кейін ақау анықталған жағдайда, Schneider Electric Аймақтық тұтынушыларды қолдау орталығына жүгіну керек

Импорттаушы/шағым қабылдаушы тарап:

«Шнейдер Электрик» ЖШС, 050010, Қазақстан Республикасы, Алматы қ-сы, Достык даңғ. 38, 5 қабат.
Тел: +7 (727) 357 27 57
e-mail: ccc.kz@se.com

